Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Marne (chMa)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : D. Kihai

ChMa229

Édition critique

1272 (n.st.), février

Type de document: charte: notification de reconnaissance

Objet: [1] Étienne de Pontion, prévôt de Vitry, [3] en rappelant que comme Raoul du Pont bourgeois de Saint-Mart en sous le Mont et Thomas Male Mieste de la Nueveville-aux-Bois ont été choisis en passé par l'abbaye Notre-Dame de Montiers-en-Argonne d'une part et les frères de l'Hôpital d'Autrecourt d'autre, [4] pour orchestrer les échanges de terres entre les deux établissements, [5] ainsi comme une charte scellée par l'abbé de Notre-Dame de Montiers-en-Argonne, le maître d'Autrecourt et le prévôt de Vitry le prouve, [6] Étienne notifie que Raoul du Pont reconnaît, voulant se retirer à Saint-Jacque, que lui et Thomas, [15] décédé, [7] aidés et conseillés par plusieurs personnes de confiance, [9] ont divisé correctement les terres de l'une et de l'autre institution et les ont fait échanger de telle manière: [10] que les terres de la Serre et encore une partie entre Espancival et Autrecourt seront à l'abbaye, [11] tandis que l'Hôpital aura les terres du charruage d'Espancival, [12] les deux diviseurs mettant des bornes satisfaisantes afin de marquer et bien distinguer les limites.

Auteur: Étienne de Pontion, prévôt de Vitry

Disposant: auteur

Sceau: auteur

Bénéficiaire: abbaye Notre-Dame de Montiers-en-Argonne; frères de l'Hôpital d'Autrecourt

Autres Acteurs: Raoul du Pont bourgeois de Saint-Mart en sous le Mont, et Thomas Male Mieste de la Nueveville-aux-Bois

Rédacteur: scribe d'Étienne de Pontion prévôt de Vitry; scriptorium de l'abbaye Notre-Dame de Montiers-en-Argonne; scribe des frères de l'Hôpital d'Autrecourt

Support: parchemin jadis scellé sur double queue; 220x180; repli: 25

Lieu de conservation: AD Marne 20H 38, n° 15 - Abbaye Notre-Dame de Montiers-en-Argonne

Transcription de la charte

1 /. Je Estesnes de Pontion prevoz de Vitri· **2** fas asavoir à touz
ceus qui ces presentes lettres verront *et* orront· \2 **3** *que* cum Raous
dou Pont borjois de Saint Maart en sous le Mont· *et* Thoumaces
Male Mieste? de la Nueve\3ville au Bois· fussent pris de par l'abbei
et le couvent de Montiers en Argonne d'une part· *et* les freres de \4 l'
Opitail d'Autrecourt d'autre part· **4** por faire eschainges de terres q
ue il devoient faire· li un· en_vers l'autre· \5 **5** ainsis com nous l'
avons veü contenir en la lettre qui est saellee dou sael l'abbei *et* le
convent de Montiers· dou \6 maistre d'Autrecourt· *et* dou prevot de
Vitri· **6** *Et* Raous dou Pont voussit aleir à Saint Jaque· requis de ces
\7 eschainges *que* il en avoient fait· a recogneü *par* son sairemant
par devant nous· **7** *que* il· *et* Male Mieste furent *par* \8 pluisors fois
sur les terres· *et* par le conseil de melleurs gueaigneurs *que* il
porrent savoir? en pais· **8** c'est asavoir \9 de Saint Maart· Huart·
Jehan Gravier· Colin· Doumenget· de Nerlui: le besgue· de Herpont:
le maieur· de Sivrei: \10 Mauroi· de Belleval: le maieur· *et* les deuz
arpenteurs de la Nueveville au Bois· **9** qui *par* leur sairement
arpenterent \11 bien *et* loiaument les terres, là où li frere de l'Opitail·
et cil de Montiers les assenoient, firent les eschainges ainsis \12 com
il porrent mieus· **10** *et* deviserent *que* les terres de la Serre qui
estoyent ceuz de l'opitail quanques il i-tenoient· *et* an\13core une p
artie de leur terres qui estoient entre Espancival *et* Autrecort
seroient ceuz de Montiers· **11** *et* cil de l'Opitail \14 avoient des te
rres ceuz de Montiers dou charruage d'Espancival· les queiles
estoyent entre Espancival· *et* l'Opitail· **12** *Et* \15 les seignerent· *et*
firent fossés· *et* mirrent bonnes bonnes de fust *par* devant les freres
de l'Opitail· *et* *par* devant ceuz de \16 Montiers· **13** Li quel frere de l'

Opitail faisoient contraindre les diseurs de tout raporter leur dit sur grant peinne· \17 ainsis com Raouz l'a recogneü *par* devant nous· **14** *et que bien et loiaumant il asevirent? la besoingne·* **15** Entesmoingnage \18 de veritei de toutes ces chozes, por ce *que* les *p arties* ne peussent aleir arrier à la requeste dou dit Raoul· quar \19 Thoumaces Male Miete estoit ja trespasseiz de cest monde· je ai saellee ceste lettre de mon seel· **16** l'an de la grace \20 nostre Seigneur· mil· deus· cens· *et*· soissante· *et* unze· en mois de fevrier·